



Original : **anglais**

N° : 01/04-01/06

Date : 2 février 2007

**LA CHAMBRE PRÉLIMINAIRE I**

**Composée comme suit :** M. le juge Claude Jorda, juge président  
Mme la juge Akua Kuenyehia  
Mme la juge Sylvia Steiner

**Greffier :** M. Bruno Cathala

**SITUATION EN RÉPUBLIQUE DÉMOCRATIQUE DU CONGO  
AFFAIRE**

**LE PROCUREUR**  
*c. Thomas Lubanga Dyilo*

**Public**

**Décision portant désignation d'un juge unique**

**Le Bureau du Procureur**

M. Luis Moreno-Ocampo  
Mme Fatou Bensouda  
M. Ekkerhard Withopf

**Les représentants légaux des victimes**  
**a/0001/06 à a/0003/06**

Me Luc Walley  
Me Franck Mulenda  
Me Carine Bapita Buyangandu

**Le conseil de la Défense**

Me Jean Flamme  
Mme Véronique Pandanzyla  
**Le Bureau du conseil public pour la  
Défense**  
Mme Melinda Taylor

**LA CHAMBRE PRÉLIMINAIRE I** (« la Chambre ») de la Cour pénale internationale  
(« la Cour »),

**VU** l'article 39-2-b-iii du Statut de Rome (« le Statut »), en vertu duquel les fonctions de la Chambre préliminaire sont exercées soit par trois juges de la Section préliminaire soit par un seul juge conformément au Statut et au Règlement de procédure et de preuve,

**VU** l'article 57-2-b du Statut, en vertu duquel un seul juge de la Chambre préliminaire peut exercer les fonctions prévues dans le Statut, sauf disposition contraire du Règlement de procédure et de preuve ou décision contraire de la Chambre préliminaire prise à la majorité,

**VU** la règle 7-1 du Règlement de procédure et de preuve et la norme 47-1 du Règlement de la Cour, en vertu desquelles la désignation d'un juge unique est fondée sur les critères retenus par la Chambre préliminaire, comprenant l'ancienneté d'âge et l'expertise des procès pénaux,

**ATTENDU** qu'à ce stade de la procédure relative à l'affaire *Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo* dans la situation en République démocratique du Congo, la désignation d'un juge unique permettra à la Chambre de fonctionner de manière appropriée et efficace,

**PAR CES MOTIFS,**

**DÉCIDE** de désigner la juge Sylvia Steiner comme juge unique de la Chambre préliminaire I pour l'affaire *Le Procureur c. Thomas Lubanga Dyilo* du 5 février 2007 au 19 février 2007 inclus,

**DÉCIDE** qu'en vertu de l'article 57-2-a du Statut, la juge Sylvia Steiner sera chargée d'exercer les fonctions de la Chambre durant la période susmentionnée.

Fait en anglais et en français, la version anglaise faisant foi.

*/signé/*

**M. le juge Claude Jorda**  
**Juge président**

*/signé/*

**Mme la juge Akua Kuenyehia**

*/signé/*

**Mme la juge Sylvia Steiner**

Fait le vendredi 2 février 2007

À La Haye (Pays-Bas)